

## Paul's 1<sup>st</sup> Epistle to Timothy, Chapter 6, Greek Text- Westcott-Hort, Interlinear English – G.T. Emery.

6 Ὅσοι εἰσὶν ὑπὸ ζυγὸν δοῦλοι, τοὺς ἰδίους δεσπότης πάσης τιμῆς ἀξίους  
As many as are under a yoke slaves, the own masters all honour worthy  
ἠγείσθωσαν, ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ καὶ ἡ διδασκαλία βλασφημηται.  
let them count, that not the name of the God and the doctrine be blasphemed.

<sup>2</sup> οἱ δὲ πιστοὺς ἔχοντες δεσπότης μὴ καταφρονεῖτωσαν, ὅτι ἀδελφοί εἰσιν, ἀλλὰ μᾶλλον  
The and believing having masters not let them despise, because brothers they are, but rather  
δουλεύτωσαν, ὅτι πιστοὶ εἰσιν καὶ ἀγαπητοὶ οἱ τῆς εὐεργεσίας  
let them serve in slavery, because believing they are and beloved the of the act of kindness  
ἀντιλαμβάνομενοι.  
partaking.

### False Doctrines and True Riches

Ταῦτα δίδασκε καὶ παρακάλει.

These things let you teach and let you exhort.

<sup>3</sup> εἴ τις ἕτεροδιδασκαλεῖ καὶ μὴ προσέρχεται ὑγιαίνουσιν λόγοις, τοῖς τοῦ κυρίου ἡμῶν  
If anyone otherwise teaches<sup>1</sup> and not assents to being sound words, to the of us Lord of us  
Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ τῇ κατ' εὐσέβειαν διδασκαλίᾳ,  
Jesus Christ, and to the according to godliness teaching,

<sup>4</sup> τετύφωται, μηδὲν ἐπιστάμενος, ἀλλὰ νοσῶν περὶ  
he has been rendered foolish, nothing understanding, but having an unhealthy interest<sup>2</sup> concerning  
ζητήσεις καὶ λογομαχίας, ἐξ ὧν γίνεται φθόνος, ἔρις, βλασφημίαι,  
questions and wars of words,<sup>3</sup> out of which comes envy, strife, blasphemy,  
ὑπόνοιαι πονηραί,  
suspicions<sup>4</sup> wicked,

<sup>5</sup> διαπαρατριβαὶ διεφθαρμένων ἀνθρώπων τὸν νοῦν καὶ ἀπεστερημένων τῆς ἀληθείας,  
perverse wranglings<sup>5</sup> having been corrupted of men the mind and destitute of the truth,  
νομίζοντων πορισμὸν εἶναι τὴν εὐσέβειαν.  
supposing acquisition<sup>6</sup> to be the godliness.

<sup>6</sup> ἔστιν δὲ πορισμὸς μέγας ἢ εὐσέβεια μετὰ αὐταρκείας·

It is but an acquisition great the godliness with contentment;<sup>7</sup>

<sup>7</sup> οὐδὲν γὰρ εἰσηνέγκαμεν εἰς τὸν κόσμον, ὅτι οὐδὲ ἐξενεγκεῖν τι δυνάμεθα·  
nothing for we brought into the world, because neither to carry out anything we are able;

<sup>8</sup> ἔχοντες δὲ διατροφὰς καὶ σκεπάσματα, τούτοις ἀρκεσθησόμεθα.  
having but sustenance<sup>8</sup> and clothing,<sup>9</sup> with these things we will be content.

<sup>9</sup> οἱ δὲ βουλόμενοι πλουτεῖν ἐμπίπτουσιν εἰς πειρασμὸν καὶ παγίδα καὶ ἐπιθυμίας  
The but purposing to be rich fall into temptation and a snare and cravings

---

1 Also in 1:3.

2 νοσῶν, v., being ill, having an illness of the mind giving a morbid interest in, present, active, participle, - only here in the NT.

3 λογομαχίας, n.f., war of words, argument, - only here in the NT.

4 ὑπόνοιαι, n.f., a surmising, suspicion, - only here in the NT.

5 διαπαρατριβαί, n.f., perverse wranglings, continuous arguments, useless occupation, - only here in the NT.

6 Also in verse 6.

7 Also in 2 Corinthians 9:8.

8 διατροφὰς, n.f., food, sustenance, - only here in the NT.

9 σκεπάσματα, n.n., clothing, covering, - only here in the NT.

## Paul's 1<sup>st</sup> Epistle to Timothy, Chapter 6, Greek Text- Westcott-Hort, Interlinear English – G.T. Emery.

πολλὰς ἀνοήτους καὶ βλαβεράς, ἅτινες βυθίζουσιν τοὺς ἀνθρώπους εἰς ὄλεθρον καὶ  
many unwise and injurious,<sup>10</sup> which drag down<sup>11</sup> the men into ruin and  
ἀπώλειαν.  
destruction.

<sup>10</sup> ῥίζα γὰρ πάντων τῶν κακῶν ἐστὶν ἡ φιλαργυρία, ἧς τινες ὀρεγόμενοι  
A root for all of the evils is the love of money,<sup>12</sup> which certain are yearning for  
ἀπεπλανήθησαν ἀπὸ τῆς πίστεως καὶ ἑαυτοὺς περιέπειραν ὀδύνας πολλὰς.  
were led away<sup>13</sup> from of the faith and themselves pierced through<sup>14</sup> sorrows<sup>15</sup> with many.

### Fight the Good Fight of Faith

<sup>11</sup> Σὺ δέ, ὦ ἄνθρωπε θεοῦ ταῦτα φεῦγε· δίωκε δὲ δικαιοσύνην,  
You but, O man of God these things let you flee, let you follow after and righteousness,  
εὐσέβειαν, πίστιν, ἀγάπην, ὑπομονὴν πραϋπαθίαν.  
godliness, faith, love, endurance, gentleness.

<sup>12</sup> ἀγωνίζου τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως, ἐπιλαβοῦ τῆς αἰωνίου ζωῆς, εἰς ἣν  
Let you fight the good fight of the faith, let you sieze upon the eternal life, into which  
ἐκλήθησθε καὶ ὡμολόγησας τὴν καλὴν ὁμολογίαν ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων.  
you were called and professed the good profession in sight of many witnesses.

<sup>13</sup> παραγγέλλω σοὶ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τοῦ ζωογονοῦντος τὰ πάντα καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ  
I command you in sight of the God of the giving life the all things and Christ Jesus  
τοῦ μαρτυρήσαντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου τὴν καλὴν ὁμολογίαν,  
of the having testified upon Pontius Pilate the good confession,

<sup>14</sup> τηρῆσαι σε τὴν ἐντολὴν ἄσπιλον ἀνεπίλημπτον μέχρι τῆς ἐπιφανείας τοῦ κυρίου  
to observe you the command unspotted blameless until the appearing of the Lord  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
of us Jesus Christ,

<sup>15</sup> ἣν καιροῖς ἰδίους δείξει ὁ μακάριος καὶ μόνος δυνάστης, ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων  
which in time own will show the blessed and only Potentate, the King of the kings  
καὶ κύριος τῶν κυριευόντων,  
and Lord of the lords,

<sup>16</sup> ὁ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον, ὃν εἶδεν οὐδεὶς  
the only having immortality, light dwelling in unapproachable,<sup>16</sup> whom saw no one  
ἀνθρώπων οὐδὲ ἰδεῖν δύναται· ὧς τιμὴ καὶ κράτος αἰώνιον, ἀμήν.  
of men nor to see is able; to whom honour and power everlasting, Amen.

<sup>17</sup> Τοῖς πλουσίοις ἐν τῷ νῦν αἰῶνι παράγγελλε μὴ ὑψηλοφρονεῖν, μηδὲ ἠλπικέναι  
The rich in the now age let you command not to be high minded,<sup>17</sup> nor have put trust  
ἐπὶ πλοῦτου ἀδηλότητι, ἀλλ' ἐπὶ θεῷ τῷ παρέχοντι ἡμῖν πάντα πλουσίως εἰς  
upon of riches uncertainty,<sup>18</sup> but upon God the rendering to us all things richly for

10 βλαβεράς, adj., hurtful, injurious, - only here in the NT.

11 Also in Luke 5:7.

12 φιλαργυρία, n.f., love of money, - only here in the NT.

13 Also in Mark 13:22.

14 περιέπειραν, v., pierce through, torture one's soul with sorrows, aorist, active, indicative, - only here in the NT.

15 Also in Romans 9:2.

16 ἀπρόσιτον, adj., unapproachable, - only here in the NT.

17 Also in Romans 11:20.

18 ἀδηλότητι, n.f., uncertainty, - only here in the NT.

## Paul's 1<sup>st</sup> Epistle to Timothy, Chapter 6, Greek Text- Westcott-Hort, Interlinear English – G.T. Emery.

ἀπόλαυσιν,

enjoyment,<sup>19</sup>

<sup>18</sup> ἀγαθοεργεῖν, πλουτεῖν ἐν ἔργοις καλοῖς, εὐμεταδότους εἶναι, κοινωνικούς,  
to do good work,<sup>20</sup> to be rich in works good, generous<sup>21</sup> to be, sociable,<sup>22</sup>

<sup>19</sup> ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς θεμέλιον καλὸν εἰς τὸ μέλλον,  
treasuring away<sup>23</sup> for themselves a foundation good for the being about to come,

ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς ὄντως ζωῆς.

that they lay hold on the really life.

<sup>20</sup> Ὡ Τιμοπθεε, τὴν παραθήκην φύλαξον, ἐκτρεπόμενος τὰς βεβήλους

O Timothy, the committed to trust<sup>24</sup> let you guard, turning aside from the profane

κενοφωνίας καὶ ἀντιθέσεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως,

empty discussion<sup>25</sup> and contradictions<sup>26</sup> of the falsely so called<sup>27</sup> knowledge,

<sup>21</sup> ἧν τινες ἐπαγγελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἤστόχησαν.

which certain professing concerning the faith missed the target.

Ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.

The grace with you.

### Harap Legomena

#2. νοσῶν, v., being ill, having an illness of the mind giving a morbid interest in, - found in Wisdom 17:8b καὶ παραχᾶς ἀπελαύνειν ψυχῆς νοσοῦσης, 'and to drive away troubles of a sick soul,' also in Philo and Josephus.

#3. λογομαχίας, n.f., war of words, argument, - not in canonical or associated literature.

#4. ὑπόνοιαι, n.f., a surmising, suspicion, - Sirach 3:24 καὶ ὑπόνοια πονηρὰ ὠλίσθησεν διανοίας αὐτῶν. 'and evil suspicion has caused a slippage of their mind.' Also in Philo and Josephus.

#5. διαπαρατριβαί, n.f., perverse wranglings, continuous arguments, useless occupation, - in Polybius (2<sup>nd</sup> c. BC) but not in canonical or associated literature.

#6. πορισμὸν, n.m., means of gain, - Wisdom 13:19a. περὶ δὲ πορισμοῦ καὶ ἐργασίας - 'and concerning gaining and earning,' Wisdom 14:2a 'Ἐκεῖνο μὲν γὰρ ὄρεξις πορισμῶν ἐπενόησεν, - 'For indeed that thing worked at the desire to gain,' also in Philo and Josephus.

#8. διατροφᾶς, n.f., food, sustenance, - in 1 Maccabees 6:49c ὅτι οὐκ ἦν αὐτοῖς ἐκεῖ διατροφή τοῦ συγκεκλειῆσθαι ἐν αὐτῇ, 'because they did not have sustenance there to withstand the blockade,' also in Josephus.

#9. σκεπάσματα, n.n., clothing, covering, - in Philo and Josephus.

#10. βλαβεράς, adj., hurtful, injurious, - Proverbs 10:26a Ὡσπερ ὄμφαξ ὁδοῦσι βλαβερόν, - 'Just as wine made from sour grapes is harmful to the teeth'

#12. φιλαργυρία, n.f., love of money, - 4 Maccabees 1:26 Κατὰ τὰ μὲν ψυχῆς ἀλαζονεία, καὶ φιλαργυρία, καὶ καὶ φιλοδοξία, καὶ φιλονεικία καὶ βασκανία - 'Accordingly indeed in the soul *it is* boasting, and love of money, and love of glory, and love of strife, and malice;', also in Philo.

#14. περιέπειραν, v., pierce through, torture one's soul with sorrows, - found also in Philo and Josephus.

#16. ἀπρόσιτον, adj., unapproachable, - also found in Philo and Josephus.

#18. ἀδηλότητι, n.f., uncertainty, - in Philo.

#20. ἀγαθοεργεῖν, v., do good work, present, - also in Acts 14:17 in modern versions of the Greek NT. ἀγαθοποιέω in Nestle Acts 14:17; ἀγαθοεργέω in 1 Timothy 6:18.

#21. εὐμεταδότου, adj, generous, - not found in biblical and associated literature.

#22. κοινωνικούς, adj., sociable, ready to communicate, - found in Philo and Josephus.

#23. ἀποθησαυρίζοντας, v., lay in store, treasuring away, - in Josephus.

---

19 Also in Hebrews 11:25.

20 ἀγαθοεργεῖν, v., do good work, present, active, infinitive, - only here in the NT (Textus Receptus version).

21 εὐμεταδότου, adj, generous, - only here in the NT.

22 κοινωνικούς, adj., sociable, ready to communicate, - only here in the NT.

23 ἀποθησαυρίζοντας, v., lay in store, treasuring away, present, active, participle, - only here in the NT.

24 Also in 2 Timothy 1:14.

25 Also in 2 Timothy 2:16.

26 ἀντιθέσεις, n.f., contradiction, antithesis, opposition, - only here in the NT.

27 ψευδωνύμου, falsely so called, falsely named, - only here in the NT.

**Paul's 1<sup>st</sup> Epistle to Timothy, Chapter 6, Greek Text- Westcott-Hort,  
Interlinear English – G.T. Emery.**

#26. ἀντιθέσεις, n.f., contradiction, antithesis, opposition, - found in Philo.

#27. ψευδωνύμου, falsely so called, falsely named, - found in Philo.